

## Missione Cattolica di Lingua Italiana Horgen

# Anniversari di matrimonio

Il 26 giugno scorso, si sono celebrati, assolutamente di buon mattino (8.45), a Horgen gli anniversari di matrimonio. Sette coppie vi hanno preso parte e si tratta di: Rosa Anna e Armando Rossetto; Maria Lucia e Gianfranco Solidoro; Renza e Angelo Bighetti; Rita e Paolo Trussardi; Eleonora e Michele Di Santo; Maria Clelia e Pierangelo Oprandi e Elena e Eduardo Martinelli. La ricorrenza è stata poi caratterizzata da una benedizione speciale alle coppie. Al termine è stato offerto dai festeggiati un aperitivo, che, data l'ora, si è trasformato quasi in una prima colazione.

ms



## SORRISI SENZA CONFINE

Il 21 giugno, si è tenuto a Kilchberg, l'incontro dei pensionati. Una cinquantina di persone da tutte le comunità dello Zimmerberg vi hanno preso parte. Come attrazione principale, "Capitano Ahoi" (Antonio Morano) e la "Doctora Glugli" (Adriana Neira), hanno esternato l'intenzione di: non solo fare questi spettacoli negli ospedali per i bambini, ma anche di estenderlo a quest'altra fascia di età, con grande soddisfazione dei presenti. Sono stati anche raccolti fondi, per aiutare il progetto "Gönnerverein Fundacion Doctora Colwn, Schweiz" della Signora Neira in Columbia. La generosità dei pensionati dello Zimmerberg è stato esemplare. Per ulteriori informazioni potete consultare i siti internet: www.capitano.ch e www.doctoraclown.ch.

stema



## PELEGRINAGGIO A BIRNAU

La missione informa che il 9 ottobre le missioni di lingua italiana zona Zurigo, organizzano il "Pellegrinaggio Zonale" a Birnau. Il programma consisterà: visita al villaggio delle palafitte, meditazione sul piazzale del villaggio, pranzo, visita guidata nella Basilica di Birnau e S. Messa. Il costo del viaggio sarà di Fr. 30, il menu sarà: Svevo arrosto con spaetzle al formaggio con cipolle fritte, gelato con panna. Le bevande saranno escluse dal prezzo e il tutto si svolgerà allo Sporthotel & Restaurant al costo di 20,60 Euro (bisognerà pagare in Euro). Si informa inoltre che i posti sono limitati a 50 per cui sarà necessario affrettarsi ad iscriversi entro e non oltre il 30 settembre, presso la Missione di Horgen. Quella domenica le S. Messe subiranno delle modifiche: alle 10 S. Messa "Insieme" a Horgen e a Wädenswil, alle 18.30 Liturgia della parola con la S. Comunione ad Adliswil. (sm)



## CALENDARIO LITURGICO settembre 2011

**Sabato 3**, 18.00 Kilchberg S. Messa + Coro  
**Domenica 4**, 8.45 Horgen S. Messa - 11.15 Wädenswil S. Messa  
18.30 Thalwil S. Messa Defte Maria e Pina Carpino, Antonina Di Marco  
**Sabato 10**, 18.00 Langnau S. Messa "Insieme"  
**Domenica 11**, 8.45 Horgen S. Messa - 10.00 Thalwil S. Messa  
18.30 Adliswil S. Messa  
**Domenica 18**, 8.45 Horgen S. Messa  
10.00 Kilchberg S. Messa „Insieme“  
11.15 Wädenswil S. Messa + Battesimo: Specchio Jamira - Defte Romy e Giovanni  
18.30 Thalwil S. Messa  
**Sabato 24**, 18.00 Richterswil S. Messa  
**Domenica 25**, 10.00 Horgen S. Messa "Insieme" Erntedankgottesdienst  
11.15 Wädenswil S. Messa def.to Perillo Gerardo - 18.30 Adliswil S. Messa

## ATTIVITÀ MISSIONE settembre 2011

Giovedì	01.09. ore 19.30	Prove Coro - Horgen
Giovedì	08.09. ore 15.00	Incontro Pensionati - Thalwil
Giovedì	08.09. ore 19.30	Prove Coro - Horgen
Venerdì	09.09. ore 20.15	Lettera di Giacomo - Horgen
Domenica	11.09. ore 10.00	Parr. Thalwil - S. Messa e festa del patrono
Lunedì	12.09. ore 15.00	Incontro Pensionati - Horgen
Martedì	13.09. ore 14.00	Incontro Pensionati - Wädenswil, ballo
Martedì	13.09. ore 19.30	Incontro Consiglio di Missione
Giovedì	15.09. ore 19.30	Prove Coro - Thalwil
Venerdì	16.09. ore 18.00	Preparazione Battesimi - Horgen
Venerdì	16.09. ore 20.15	Lettera di Giacomo - Horgen
Sabato	17.09. ore 18.30	Cena Pensionati - Adliswil
Martedì	20.09. ore 15.00	Incontro Pensionati - Kilchberg
Martedì	20.09. ore 20.00	Corso Cresima adulti - La creazione
Giovedì	22.09. ore 19.30	Prove Coro - Horgen
Venerdì	23.09. ore 20.15	Lettera di Giacomo - Horgen
Sabato	24.09. ore 15.00	Incontro per coppie sposate - Horgen
Martedì	27.09. ore 14.00	Incontro Pensionati - Wädenswil
Martedì	27.09. ore 20.00	Corso Cresima adulti - Il peccato
Giovedì	29.09. ore 19.30	Prove Coro - Horgen

## LA GRANDE STORIA Introduzione

Cari lettori, dopo le vacanze estive, inizia, grazie alla collaborazione di Don Gabor, di Massimo Steiger e di Angelo Caponio e del sottoscritto la storia della nostra Missione. Il 2018 sembra lontano, quando si potrà festeggiare 50 anni della Missione, ma dato lo spazio limitato, messo a disposizione dal nostro giornale mensile "Incontro", giusto il tempo per farvi conoscere, storia, testimonianze, fotografie ricordo, che hanno accompagnato la Missione dalla sua nascita ad oggi. Se qualche lettore avesse, fotografie d'epoca, o testimonianze da raccontarci, si rivolga al segretariato della Missione (044 725 30 95), durante l'orario d'ufficio, grazie per la vostra collaborazione e a dopo l'estate!

Quando ti viene pronosticato, a 56 anni, un tumore maligno, automaticamente, dopo aver superato il trauma della brutta notizia, fai come in un film, il riassunto della tua vita. Permettete che mi presento, sono Claudio Forchini, nella mia vita la Missione Cattolica Italiana Albis, ha avuto un ruolo importante. Infatti nel lontano 1964, dopo aver deciso che la vita sacerdotale non era la strada che mi ero proposto, raggiungevo dall'Italia

## Lettera agli Zimmerbergoti

La lettura della Bibbia, adottando lo stesso metodo di Gesù quando spiegava alle folle, del quale abbiamo ampiamente accennato nello scorso numero e che, come già detto, ha riscosso un grande successo, tanto da spingere la Missione ad adottarlo in modo permanente, continua ad affascinare la comunità. Per l'occasione, i partecipanti, hanno quindi chiesto di proseguire questa lettura, proponendo essi stessi la tematica, che sarà concentrata sulla Lettera di Giacomo. Il programma di tali approfondimenti sarà il seguente:  
**9 settembre** - L'attuazione della Parola (Gc 1,19-27)  
**16 settembre** - Le comunità tra pace e discordia, tra mondo e Dio (Gc 4,1-12)  
**23 settembre** - Esortazione per diverse circostanze della vita (Gc 5,12-20)  
Per tutti coloro quindi, che hanno deciso di adottare ed approfondire questo affascinante ed antico metodo di lettura che si terranno al Centro Parrocchiale di Horgen dalle ore 20.15 alle ore 21.15, la missione augura un buon lavoro.



## Incontro per coppie

Da settembre prossimo, ogni ultimo sabato del mese dalle 15 alle 17.30 a Horgen, prenderà vita una interessante e innovativa proposta della Missione che sarà rivolta alle coppie sposate e non solo. Vista come un seguito dei corsi prematrimoniali, il progetto si avvarrà di un interessante aiuto, in forma di filmati, che documentano gli incontri fatti in Inghilterra, dove l'idea ha avuto le sue origini, filmati contenenti esperienze di Nicky e Sila Lee, interviste e quant'altro che sarà di estrema utilità ai fini di una miglior comprensione per i partecipanti. Tematiche e date:  
**24 settembre 2011** - Costruire fondamenta solide  
**29 ottobre 2011** - L'arte della comunicazione  
**26 novembre 2011** - Risolvere i conflitti  
**28 gennaio 2012** - La potenza del perdono  
**25 febbraio 2012** - Genitori e suoceri  
**31 marzo 2012** - Una buona intimità sessuale  
Per le coppie giovani con bambini, la missione organizza un servizio babysitter in loco.  
Massimo Steiger

dove studiavo, i miei genitori ad Adliswil. I miei genitori molto cattolici, frequentavano la chiesa cattolica di Adliswil ogni domenica, allora la messa italiana la celebrava Don Vincenzo, della missione di Zurigo, poco tempo dopo il parroco svizzero mi presentò, Don Giorgio Perego, appena arrivato dal Belgio che doveva mettere le basi per la nuova Missione Cattolica Italiana Albis. Questo è solo uno stralcio di inizio di una storia che vi racconteremo, con fatti di cronaca, testimonianze di personaggi che hanno contribuito alla nascita e allo sviluppo della nostra missione. Cito solo alcuni nomi, Sergio Weber di Adliswil, Famiglia Ballabio di Zurigo Wollishofen, Filippo Tafuni di Adliswil, Luigi Martinelli Kilchberg, Lisa e Mario Gandossi di Langnau e Gattikon, le signore Bani e Oprandi di Thalwil e tanti altri che man mano conosceremo. Ringrazio Don Gabor, per aver appoggiato l'iniziativa, Angelo Caponio e Massimo Steiger per la loro collaborazione redazionale. Questa iniziativa è stata promossa per prepararci a festeggiare, scadenza nei prossimi anni, i 50 anni della nostra missione.  
Claudio Forchini

## Missionario: Gábor Szabó INCONTRO

### SEDE

MISSIONE CATTOLICA DI LINGUA ITALIANA ZIMMERBERG

**Comunità**  
Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel - Oberrieden - Wädenswil - Adliswil - Kilchberg - Langnau a.A.

### Segretariato

Burghaldenstrasse 7, HORGEN  
Tel. 044 725 30 95  
E-Mail: horgen@missioni.ch  
www.lemissioni.org/zimmerberg/

**Missionario:** don Gábor Szabó  
**Segretaria:** Paola Schlickerrieder

**Orario d'apertura:**  
Lunedì - Venerdì: 8.00 - 12.00

### Servizi sociali

INAS-CISL - Sede di Horgen  
su appuntamento presso MCI.  
Rocco Minelli: 079 3352446  
Giuseppe Versamento: 076 3686515

### Servizio consolare

Corrispondente Consolare:  
Brozzesi Bruno  
Wädenswil, Hoffnungsweg 5:  
1° e 3° mercoledì del mese,  
ore 18 - 19  
Horgen, Zugerstr. 46  
(Gemeindeverwaltung):  
2° e 4° mercoledì del mese, ore 18 - 19  
Kilchberg, Schützenmattstr. 25 (Centro parrocchiale). Patronato e Corrispondente Consolare Tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30 Cell. 079 466 32 32

### Vita di Comunità

**Battesimi**  
Si celebrano durante le Sante Messe ad Adliswil, la 2a domenica del mese ore 18.30; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.30 ed a Wädenswil, 3a domenica del mese ore 11.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00.

**Cresime**  
Per gli adulti viene celebrata una volta all'anno dopo il Corso di preparazione. Si prega di annunciarsi alla Missione. Il prossimo corso si svolgerà ogni martedì 20.09.2011 - 25.10.2011.

**Matrimoni**  
Si celebrano solo nelle Chiese dell'Unità Pastorale. I fidanzati devono annunciarsi a tempo per la preparazione sia al Sacramento che per i documenti. Il prossimo corso prematrimoniale si svolgerà ogni domenica pomeriggio dal 29.01.2012 - 04.03.2012.

**Confessioni individuali**  
Prima della S. Messa o su richiesta.

**Visita in famiglia, benedizioni, colloqui e confessioni individuali**  
Su richiesta

**Visita negli Ospedali e Case di riposo**  
Su richiesta

### I nostri cari defunti

**Tondo Giuseppe**  
Nato a San Cesario (Le)  
il 9.10.1939  
Morto a Horgen  
il 22 luglio 2011

**Perillo Gerardo**  
Nato a Muro Lucano (PZ)  
il 18.12.1943  
Morto a Wädenswil  
il 27 luglio 2011



### Corso per cresimandi adulti

L'annuale corso Cresime per adulti si terrà a partire dal 20 settembre, ogni martedì alle ore 20, e comprenderà 6 incontri. Il programma dettagliato sarà scaricabile dal nostro sito, oppure richiedibile direttamente in missione.

### Collette diocesi di Coira

Il 19 giugno per la Schweizerische Caritas Luzern "Flüchtlingshilfe" sono stati raccolti 94.00 Fr. ed il 26 giugno per Bischöfliche Kanzlei Chur "Papstoper/Peterspfennig" 78.00 Fr.